

Hoja de Datos de Seguridad de Materiales



MSD088

Rev. B

Actualizada: 10 de Mayo



Esta hoja de datos contiene Información Importante.
LEALAS Y CONSERVELAS PARA REFERENCIA.

Página electrónica: www.graco.com
Buscar en "información"

Sección 1.0 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA

Nombre del producto:

Protección de la bomba de Graco

Fabricante / Proveedor

Graco Inc.

P.O. Box 1441

88-11th Ave. NE

Minneapolis, MN 55413

Datos para comunicarse ante:

Emergencias sanitarias (RMPC): (303)– 623–5716

Derrames de productos químicos (Chemtrec):
(800)– 424–9300

Correo electrónico: customerservice@graco.com

Descripción: Antioxidante/lubricante

Pieza Número(s): 243103, 245133, 243104, 244168, 248566, 253574

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

CLASIFICACIÓN DE LA UE: Nociva, R 65,R65,R22

ETIQUETA DE LA UE: Cruz de San Andrés, Xn.

VISIÓN GENERAL DE LA EMERGENCIA

ASPECTO FÍSICO: Líquido transparente ambarino de olor suave.

PROBLEMAS APREMIANTES:

Produce irritación ocular.

Puede producir irritación cutánea.

Peligro de aspiración pulmonar.

EFFECTOS POTENCIALES PARA LA SALUD

OJOS: Puede causar una irritación ocular importante.

PIEL: Puede causar una irritación cutánea importante.

INGESTIÓN: Puede causar una irritación importante en el tubo digestivo.

INHALACIÓN: Puede causar una irritación importante en los pulmones, en las vías respiratorias superiores y en la nariz.

SÍNTOMAS DE SOBREEXPOSICIÓN

OJOS: Enrojecimiento y posible picazón y lagrimeo de los ojos.

PIEL: Eritema y posible escozor en la piel.

INGESTIÓN: Posibles náuseas, vómitos o retorcijones.

INHALACIÓN: Tos, ardor, opresión en el pecho o disnea.

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Etilenglicol

COMPONENTE	%	NÚMERO CAS	NÚMERO EINECS
Ácido etil hexanoico, sal de sodio	<2.0	19766-89-3	243-283-8
Etanediol	40-50	107-21-1	203-473-3

SECCIÓN 4 PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LOS OJOS: Lave los ojos con abundante agua durante dos a tres minutos. En caso de tener lentes de contacto, sáquelos y siga lavando durante quince minutos. Si persiste la irritación, acuda al médico.

CONTACTO CON LA PIEL: Lave las zonas expuestas con abundante agua y jabón. Saque la ropa contaminada, incluso el calzado, y lávela y pláncela antes de volver a usarla.

INGESTIÓN: Si la víctima está consciente, déle leche o agua para diluir el contenido del estómago. No provoque el vómito. Manténgala abrigada y callada. Acuda al médico de inmediato. No le administre nada por boca a una persona que esté inconsciente.

INHALACIÓN: Con la protección respiratoria adecuada, saque inmediatamente a la víctima de la exposición. Adminístrele respiración artificial si deja de respirar. Déjela en reposo. Si tose o manifiesta otros síntomas, acuda al médico.

SECCIÓN 5 MEDIDAS PARA APAGAR UN INCENDIO

CÓDIGOS DE LA NFPA: SALUD – 2
INFLAMABILIDAD – 1
REACTIVIDAD – 0
ESPECIAL – No corresponde.

PUNTO DE INFLAMACIÓN: >115°C (240°F) por el probador Cleveland de tasa abierta.

LÍMITES DE INFLAMABILIDAD: No están determinados.

TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN: No están determinados.

CLASE DE INFLAMABILIDAD: Combustible.

PELIGRO GENERAL: Evacue al personal contra la dirección del viento desde donde sopla el fuego para evitar la inhalación de gases irritantes o nocivos y de humo.

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Espuma del tipo química, dióxido de carbono, productos químicos en polvo, neblina de agua.

PRODUCTOS COMBUSTIBLES PELIGROSOS: Gases, humo, dióxido de carbono, monóxido de carbono (tóxico).

PROCEDIMIENTOS PARA APAGAR INCENDIOS: Use un rociador de agua para enfriar las superficies expuestas y para proteger al personal. Córtele el 'combustible' al fuego. Para apagar el fuego, use los materiales de extinción de incendios que se enumeran anteriormente.

PRECAUCIONES ESPECIALES: Evite rociar agua directamente en recipientes grandes por el peligro de rebosamiento.

EQUIPOS PARA APAGAR INCENDIOS: El personal que apagará el incendio deberá usar protección para los ojos y las vías respiratorias. Se deberán usar equipos de protección total (equipos para combatir incendios) y aparatos autónomos para respirar (SCBA) en todos los incendios en interiores y en los incendios importantes al aire libre. En el caso de los incendios al aire libre, que puedan extinguirse fácilmente con un matafuegos, es posible que no haga falta usar ningún SCBA.

SENSIBILIDAD A LA DESCARGA DE ELECTRICIDAD ESTÁTICA: No están determinados.

SENSIBILIDAD A LOS IMPACTOS: El material no es sensible a los impactos.

ADVERTENCIA: En el caso de los recipientes pequeños de material, se deberá analizar si no será menor el daño si se deja que el material se queme hasta el final en lugar de combatir el incendio y correr el riesgo de causar contaminación medioambiental y otros problemas.

SECCIÓN 6 MEDIDAS FRENTE A ESCAPES ACCIDENTALES

DERRAME EN LA TIERRA: Usando el equipo adecuado de protección personal que se indica en la SECCIÓN 8, mueva el recipiente, cierre o tape las válvulas u obstruya o tape el agujero en el contenedor con fugas y pase el contenido a otro recipiente si es posible hacerlo sin riesgos. Contenga el líquido derramado con arena o tierra. Recupérela bombeando (use equipos a prueba de explosión) o con un absorbente adecuado. Si el líquido es demasiado viscoso para ser bombeado, remuévalo raspando con palas o baldes de acero y póngalo en recipientes adecuados para su reciclado o eliminación. Consulte a un experto en eliminación de materiales recuperados y asegúrese de que cumple con las normas de eliminación locales.

DERRAME EN EL AGUA: Avíseles a otras embarcaciones. Notifique al puerto o autoridad competente y mantenga alejado al público. Corte la fuente si fuera posible hacerlo sin riesgos. Como el producto es totalmente miscible con agua, el derrame no será evidente. No es posible contenerlo sin evitar que se mueva el agua. Consulte a un experto en eliminación de materiales recuperados y asegúrese de que cumple con las normas de eliminación locales.

PROCEDIMIENTOS GENERALES: Elimine las fuentes de ignición, si fuera posible, sin provocar riesgos excesivos para la gente o el medio ambiente. Saque los recipientes de oxidantes fuertes de la zona del derrame.

ADVERTENCIAS SOBRE DERRAMES: Si es posible que el derrame entre en cualquier curso de agua, incluso ensenadas secas intermitentes, comuníquese con las autoridades locales. Si se encuentra en los EE. UU., llame al número gratuito del Centro de Respuesta Nacional de la Guardia Costera estadounidense, 800-424-8802.

En caso de accidente o derrame en la ruta, comuníquese con:
ChemTrec en los EE. UU. al 800-424-9300.
CANUTEC en Canadá al 613-996-6666.
ChemTrec, otros países, al +1 202 483 7616.

INFORMACIÓN ADICIONAL: Para obtener información sobre la eliminación y las exigencias normativas, consulte la SECCIÓN 13 y 15 respectivamente. Los derrames grandes y pequeños pueden tener una definición amplia según el sistema de manejo del usuario. Por lo tanto, la categoría del derrame deberá ser definida en el lugar del escape por personal técnico calificado.

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: Use el equipo adecuado de protección personal indicado en la SECCIÓN 8. Manipule el material en una zona bien ventilada. Manipule y use el material en concordancia con buenas técnicas y prácticas industriales o de fabricación.

ALMACENAMIENTO: Almacene el material en recipientes sin abrir en estado seco y fresco. No almacene el material con oxidantes ni cerca de estos. No manipule, almacene ni abra el material cerca de una llama abierta ni de fuentes de calor o de ignición. Proteja el material de la luz solar directa. Este material puede ser considerado un acumulador estático - use procedimientos adecuados de conexión o puesta a tierra.

INFORMACIÓN ADICIONAL: No presurice, corte, caliente ni suelde los recipientes. Los recipientes vacíos pueden contener restos del producto. No vuelva a usar los recipientes vacíos sin una limpieza o un reacondicionamiento profesional.

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

LÍMITES DE EXPOSICIÓN PARA LOS COMPONENTES:

	OSHA TWA	NIOSH TWA	ACGIH TWA	CANADÁ TWA
Dietilenglicol, poliglicol, mezcla de éter glicólico	NA	NA	NA	NA

NA = No aparece

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ESTADO FÍSICO: Líquido.

OLOR: Olor dulce suave.

ASPECTO: Líquido azul poco espeso.

pH: No corresponde.

PRESIÓN DEL VAPOR: 2 kPa (20°C)

DENSIDAD DEL VAPOR: No está determinada

PUNTO DE EBULLICIÓN: >100°C

PUNTO DE CONGELAMIENTO / FUSIÓN: <-30°C/ No está determinado

SOLUBILIDAD EN AGUA: Totalmente miscible.

VELOCIDAD DE EVAPORACIÓN (Acetato de n-butilo=1): {59,2% en 7 días}.

DENSIDAD: 1,06g/cm³ (20°C)

GRAVEDAD ESPECÍFICA: 1,13 a 15,6°C (60°F).

VISCOSIDAD: No están determinados.

PESO MOLECULAR: No corresponde (mezcla).

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABLE: Sí.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No.

CONDICIONES QUE DENEN EVITARSE: Calor.

MATERIALES QUE DENEN EVITARSE: Agentes oxidantes fuertes.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Dióxido y monóxido de carbono.

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

AGUDA

INHALACIÓN: Las altas concentraciones de vapor o aerosol (mayores a 700 ppm partes por millón aproximadamente) irritan los ojos y el tubo digestivo y pueden provocar cefalea, mareos, anestesia, somnolencia, pérdida del conocimiento y otros efectos en el sistema nervioso central, incluso la muerte.

CONTACTO CON LA PIEL: El contacto frecuente o prolongado puede originar una leve molestia en la piel. El contacto con la piel podría empeorar una dermatitis existente.

CONTACTO CON LOS OJOS: Provocará molestias en los ojos y la exposición prolongada causará daños retinianos.

INGESTIÓN: La aspiración de pequeña cantidad de líquido en el sistema respiratorio durante la ingestión o del vómito podría provocar daños pulmonares leves a graves y posiblemente la muerte.

ÓRGANOS AFECTADOS: Ojos, piel, tubo digestivo, sistema respiratorio.

ACCIÓN CANCERÍGENA

IARC: No aparece.

NTP: No aparece.

OSHA: No aparece.

ACCIÓN MUTÁGENA: No hay datos.

EFFECTOS EN EL APARATO REPRODUCTOR: No hay datos.

EFFECTOS EN EL APARATO REPRODUCTOR: No hay datos.

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

DATOS MEDIOAMBIENTALES: Si el material llega a los cursos hídricos, podría provocar un impacto adverso en el medio ambiente.

INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA: Biodegradabilidad (OECD 301A):>70%

MOVILIDAD MEDIOAMBIENTAL: El material se mezcla fácilmente con el agua –se espera que tenga una gran movilidad.

DEGRADABILIDAD MEDIOAMBIENTAL: Se espera que este material tenga una “fácil” biodegradación.

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

La siguiente información corresponde sólo al producto como se suministra y son recomendaciones generales. La combinación con otros materiales podría modificar la forma de eliminar el producto. Si tiene alguna duda, hable con las autoridades locales sobre los métodos de eliminación apropiados.

MÉTODO DE ELIMINACIÓN: Este producto está considerado como un aceite. El producto no es apto para ser eliminado en rellenos sanitarios, alcantarillas, drenajes ni en arroyos y ríos. El producto hará cenizas si se lo quema y puede incinerarse en lugares autorizados para tal fin. Si se mezcló el material con gasolina, elimínelo como gasolina residual. Elimine el producto en lugares de incineración supervisada u otros sitios adecuados para la eliminación de residuos según las leyes y normativas actuales correspondientes.

RECIPIENTES VACÍOS: El reciclaje, la recuperación o la eliminación de los tambores vacíos deberán estar a cargo de un contratista adecuadamente autorizado o calificado. Deberá procurarse el cumplimiento de las normativas locales, nacionales y de la CE.

Los recipientes de plástico deberán reciclarse a nivel local luego de haber drenado su contenido.

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

DOT (Departamento de Transporte)

NOMBRE CORRECTO PARA EL ENVÍO: No está regulado.

NÚMERO DE ENVÍO: No corresponde.

ETIQUETA: No corresponde.

TERRESTRE (ferrocarril/ rutas, como las RID o el ADR)

NOMBRE CORRECTO PARA EL ENVÍO: No están determinados.

ETIQUETA: No corresponde.

VÍAS FLUVIALES DEL INTERIOR (ADR / RID)

CLASE DE PELIGRO, ARTÍCULO: No están determinados.

MARÍTIMO (IMO / IMDG)

NOMBRE CORRECTO PARA EL ENVÍO: No está determinado.

ETIQUETA: No corresponde.

AÉREA (ICAO / IATA)

NOMBRE CORRECTO PARA EL ENVÍO: No están determinados.

ETIQUETA: No corresponde.

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

ESTADOS UNIDOS

TÍTULO III de la SARA (Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo)

CATEGORÍA DE PELIGROS 311 / 312:

GRAVES: Sí.

FUEGO: NO.

PRESIÓN: NO.
REACTIVIDAD: NO.

313 INGREDIENTES QUE DEBEN INFORMARSE:

Este material contiene la(s) siguiente(s) sustancia(s) química(s) tóxica(s) sujeta(s) a las exigencias para la presentación de informes de la Sección 313 de la EPCRA o Ley de Prevención de Contingencias y Derecho Comunitario a la Información de 1986 y de la Parte 372 del Código de Reglamentaciones Federales (CFR) 40:
Ninguno.

CERCLA (Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental)

COMPONENTES INCLUIDOS: Ninguno.

CANTIDAD QUE DEBE INFORMARSE (CI): No corresponde.

TSCA (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)

NORMATIVAS DE TSCA: Todos los ingredientes intencionales de este producto están incluidos en el inventario de la TSCA.

CENTRO DE RESPUESTA NACIONAL: El teléfono del Centro Nacional de la Guardia Costera estadounidense es el 1-800-424-8802.

CANADÁ

WHMIS (Sistema de Información de Materiales Peligroso en el Trabajo): No hay datos.

SÍMBOLO DE PELIGRO DEL WHMIS: No hay datos.

CLASIFICACIÓN DE PELIGRO DEL WHMIS: No hay datos.

LISTA CANADIENSE DE DIVULGACIÓN DE INGREDIENTES: No hay datos.

LEY CANADIENSE DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE (CEPA): No hay datos.

COMUNIDAD EUROPEA

CLASIFICACIÓN DE LA UE: Nociva, R 65,R22

SÍMBOLO DE LA ETIQUETA DE LA UE: Cruz de San Andrés, Xn.

NORMATIVAS EUROPEAS: Todos los ingredientes intencionales de este producto están incluidos en el Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes (EINECS).

DIRECTRIZ APLICABLE: La Directriz del Consejo de la Comunidad Europea 67/548/EEC y las revisiones subsiguientes.

SUECIA

CLASIFICACIÓN DE PELIGRO: Nociva, R 65.

SÍMBOLO DE LA ETIQUETA: Cruz de San Andrés, Xn.

MÉXICO

Este producto podría estar considerado como un agente irritante según el ANEXO 1, instrucción número 9, de la norma mexicana.

SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN

NFPA: SALUD – 2
INFLAMABILIDAD – 1
REACTIVIDAD – 0
ESPECIAL – No corresponde

HMIS: SALUD – 2
INFLAMABILIDAD – 1
REACTIVIDAD – 0
PROTECCIÓN – B

MOTIVO DE LA EMISIÓN: Formato europeo.

NÚMERO DE REVISIÓN: Ejemplar original.

Preparado por	Graco, Inc.
----------------------	-------------

Esta hoja de datos de seguridad del producto y la información que contiene se ofrecen de buena fe en calidad de exactas. Hemos revisado todo el contenido de esta hoja de datos, que hemos recibido de fuentes externas a nuestra compañía. Creemos que dicha información es correcta, pero no podemos garantizar su exactitud ni que esté completa. Las precauciones relativas a la salud y a la seguridad de esta hoja pueden no servir para todos los individuos o circunstancias. El usuario tiene la obligación de evaluar y utilizar este producto de forma segura y cumplir con las leyes y normativas pertinentes. Ninguna de las afirmaciones de esta hoja de datos será considerada como un permiso o una recomendación para utilizar el producto de una forma que pudiera infringir patentes en vigor. No se hace mención de ninguna garantía ni expresa ni implícitamente.

ACLARACIONES: NC = No corresponde; NE = No está establecido/a; ND = No está/n disponible/s

Todos los datos escritos y visuales de este documento reflejan la última información disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.

Oficinas de ventas: Minneapolis, Detroit,

Oficinas internacionales: Bélgica, Corea, Hong Kong, Japón

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com

MPRESO EN LOS EE. UU.